

Impianto di nuoto controcorrente per le piscina interrate e fuori terra



Istruzioni per l'installazione, montaggio e comando

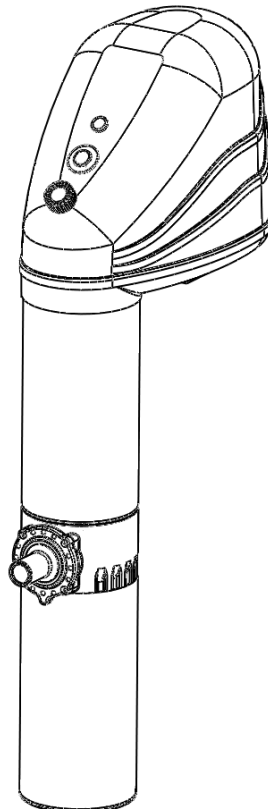
1. Informazioni generali

Prodotto per la società Mountfield dalla società Garsys s.r.o., via Strojnická, 373, 735 62 Český Těšín, paese d'origine: Repubblica Ceca

1.1 Uso

Il presente impianto è stato costruito per funzionare nelle piscine private. Non è indicato per piscine pubbliche o di uso simile.

Occorre seguire le informazioni indicate in questo Libretto d'istruzione per l'installazione, montaggio e comando siccome le pompe utilizzate nelle piscine sono sottoposte ai requisiti particolari.



2. Sicurezza

Questo Libretto d'istruzione contiene istruzioni elementari che devono essere rispettate durante l'installazione, gestione e manutenzione. Questo Libretto d'istruzione deve essere consultato da rispettivi professionisti e utenti e deve essere sempre disponibile presso l'impianto.

Senza eccezioni, occorre osservare tutte le istruzioni di sicurezza riportate in questo Libretto.

2.1 Marcatura delle istruzioni presenti nel Libretto

Le istruzioni di sicurezza riportate in questo Libretto la cui mancata osservazione può essere causa di situazioni di rischio per persone sono marcate dai simboli generali di pericolo:



Le istruzioni di sicurezza riportate in questo Libretto la cui mancata osservazione può essere causa di situazioni di rischio per persone dovuto dalla corrente elettrica sono marcati dai simboli generali di avvertenza sulla corrente elettrica.



I marchi di sicurezza corrispondono alla Norma statale ceca ČSN ISO 3864.

I marchi applicati direttamente sull'impianto, p.es.:

- segno del livello massimo dell'acqua
- marcatura di allacciamenti

devono essere osservati assolutamente e mantenuti allo stato perfettamente pulito.

2.2 Istruzioni e qualifica del personale

Le persone incaricate al comando, manutenzione, sorveglianza e montaggio dell'impianto devono dimostrare la dovuta qualifica professionale.

Il grado della responsabilità, competenza e controllo del comando devono essere regolati esattamente dal proprietario. Qualora gli addetti al comando non abbiano delle conoscenze necessarie, questi devono essere istruiti ed aggiornati.

Questo può essere fatto p.es. dal produttore o dal venditore, a richiesta del proprietario dell'impianto.

Inoltre, il proprietario deve garantire che le persone incaricate al comando comprendono pienamente il contenuto del Libretto d'uso.

2.3 Pericolo dovuto dalla mancata osservazione delle istruzioni di sicurezza

La mancata osservazione delle istruzioni di sicurezza può avere come conseguenza non solo le situazioni di pericolo per persone bensì le situazioni di pericolo per l'ambiente e per l'impianto stesso. La mancata osservazione delle istruzioni di sicurezza provoca la cessazione di qualsiasi diritto al risarcimento dei danni.

Singolarmente, ogni mancata osservazione può provocare ad es. i rischi seguenti:

- guasti sulle singole funzioni importanti della macchina/impianto
- rischi per persone dovuti dall'effetto elettrico o meccanico
- rischi per l'ambiente
- danneggiamenti dell'impianto e delle strutture.

2.4 Svolgimento sicuro dei lavori

Occorre osservare le istruzioni di sicurezza riportate sopra ed altre prescrizioni di sicurezza nazionali, se esistenti.

2.5 Istruzioni di sicurezza generali per il gestore/l'addetto al comando

La protezione delle parti in movimento non deve essere tolte durante il funzionamento della macchina; l'impianto non può funzionare senza queste protezioni.

Osservare disposizioni di legge.

Eliminare i rischi connessi con la corrente elettrica.

Controllare l'uso regolare della piscina da parte dei visitatori.

L'impianto di nuoto controcorrente è indicato solo per il nuoto e per il massaggio. Tutti i diritti di garanzia cessano nel caso dell'uso imprevisto dell'impianto o nel caso della sua ristrutturazione non permessa dal produttore.

L'altezza del livello dell'acqua della piscina non può superare 300 mm sopra l'ugello (si veda la fig. 1).

La temperatura dell'acqua nella piscina non deve superare i 30 °C.

2.6 Istruzioni di sicurezza per la manutenzione, sorveglianza e montaggio

I lavori sull'impianto devono essere svolti con l'impianto fermo. L'impianto deve essere staccato dalla corrente elettrica.

I procedimenti per la messa fuori funzionamento dell'impianto, descritti nel Libretto, devono essere osservati assolutamente.

Subito dopo la conclusione dei lavori tutti i meccanismi di sicurezza e di protezione devono essere rimontati ed il loro funzionamento deve essere ripristinato.

Prima della rimessa in funzionamento occorre osservare tutti i punti indicati nel comma per la prima messa in funzionamento.

2.7 Ristrutturazione deliberata e produzione di pezzi da ricambio

La ristrutturazione o le modifiche dell'impianto sono ammissibili solo dopo il previo consenso del produttore. I pezzi da ricambio originali e gli accessori autorizzati dal produttore servono per la sicurezza. L'uso di pezzi diversi annulla la garanzia delle conseguenze provocate.

2.8 Uso imprevisto

La sicurezza operativa è garantita solo nel caso dell'utilizzo dell'impianto in conformità a questo Libretto d'uso.

E' vietato salire o sedere sull'impianto o su una della sua parte.

Non è permesso accendere la luce della piscina qualora non venga immerso completamente nell'acqua. La mancata osservazione di questo fatto può provocare la perdita della illuminazione o della sua completa distruzione.

3. Trasporto ed immagazzinamento

Per evitare il danneggiamento o perdite dei singoli componenti l'imballo originale deve essere aperto solo prima il montaggio.

4. Descrizione

Gli impianti di nuoto controcorrente Azuro Jet da appendere possono essere utilizzati in tutti i tipi delle piscine.

L'acqua viene aspirata attraverso la grata del tubo di aspirazione nella parte inferiore del tubo fino alla turbina. L'acqua passa dalla turbina attraverso la camera fino all'ugello miscelatore e rispinta nella piscina. L'accensione e lo spegnimento della

pompa vengono svolti mediante il pulsante pneumatico montato sul coperchio. Girando il regolatore dell'aria si regola la quantità dell'aria aspirata nell'ugello. Con l'interruttore dell'illuminazione viene regolato il corpo luce subacqueo dell'impianto di nuoto controcorrente.

4.1 Contenuto dell'imballo

- Impianto di nuoto controcorrente da piscina AZURO JET
- piastra di montaggio per piscine interrate

4.2 Accessori elementari optional

- piede telescopico dell'impianto di nuoto controcorrente

4.3 Parametri elementari dell'impianti di nuoto controcorrente

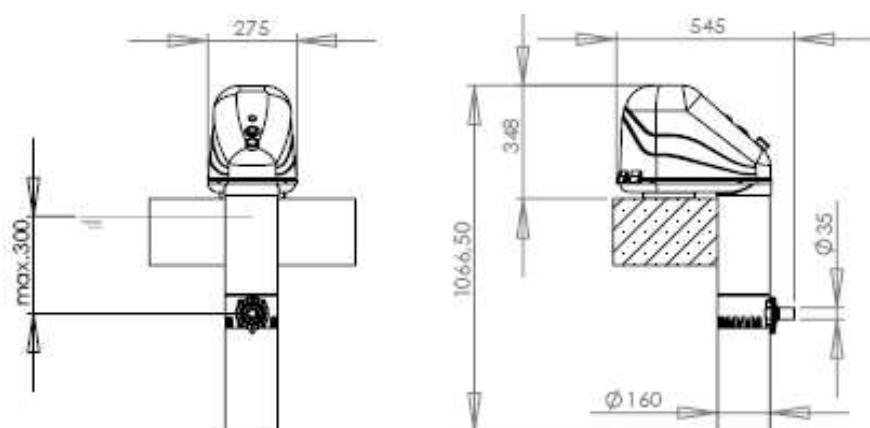


fig. 1

Dati tecnici 50 Hz

Tensione

monofase 230 V

Portata pompa

~ 25 m³/h

Potenza assorbita

1,5 kW

Potenza

1,1 kW

Inclinazione ugello

60°

Comando

pneumatico

Dimensioni dell'impianto di nuoto controcorrente con piede telescopico (fig. 2)

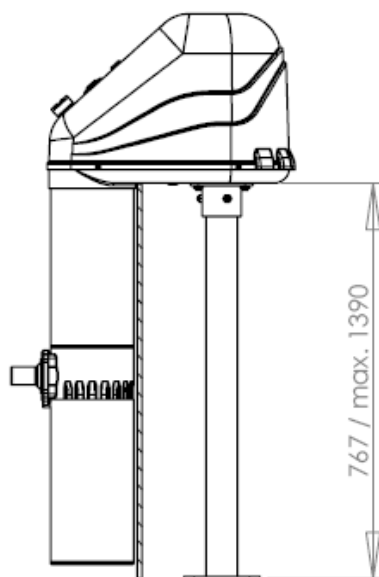


fig. 2

5. Montaggio

5.1 Montaggio dell'impianto di nuoto controcorrente sulla piscina completamente interrata



Per il montaggio viene adoperata la piastra che fa parte della fornitura e viene montata all'impianto di nuoto controcorrente.

- Per il montaggio occorre predisporre la base in cemento (cemento B30) che si trova 20 mm sotto il bordo della piscina. L'impianto di nuoto controcorrente sarà appoggiato sul bordo superiore della piscina.
- Prima del montaggio occorre togliere il coperchio superiore dell'impianto di nuoto controcorrente.
- L'impianto di nuoto controcorrente si fissa con il tubo cilindrico messo il più vicino possibile alla parete o al bordo della piscina.
- L'ancoraggio viene effettuato per mezzo di bulloni M8-160 (fig. 3) e con l'aiuto di tassello chimici (malta e resina bicomponente per fissare parti meccaniche con sottostrati minerali). La profondità delle viti è di 138 mm. Per il blocco applicare rondelle larghe 8,2 e dado autobloccante M8. I bulloni ed altro materiale non fanno parte della fornitura.

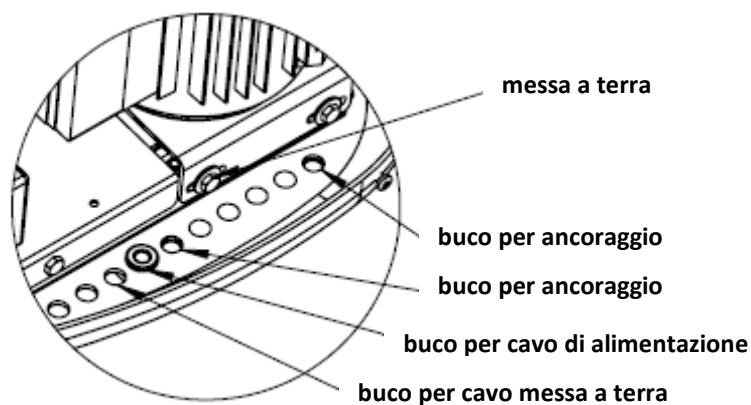


fig. 3

5.2 Montaggio dell'impianto di nuoto controcorrente per piscine fuori terra

Per il montaggio viene utilizzato il piede telescopico che non fa parte della fornitura.



- Per il montaggio occorre predisporre la base in cemento che si trova 767 - 1390 mm sotto il bordo della piscina. Il piede viene regolato in maniera tale affinché l'impianto di nuoto controcorrente sia appoggiato sul bordo superiore della piscina.

- Prima del montaggio occorre togliere il coperchio superiore dell'impianto di nuoto controcorrente.

- L'impianto di nuoto controcorrente si fissa con il tubo cilindrico messo il più vicino possibile alla parete o al listello del bordo della piscina.

- L'ancoraggio viene effettuato per mezzo di bulloni M8-160 (fig. 3) con l'aiuto di tasselli chimici. La profondità delle viti è di 138 mm. Per il blocco applicare rondelle larghe 8,2 e dado autobloccante M8. I bulloni ed altro materiale non fanno parte della fornitura.



5.3 Collegamento elettrico dell'impianto di nuoto controcorrente

L'impianto di controcorrente può essere collegato con la rete elettrica solo dopo il montaggio meccanica dell'impianto di nuoto controcorrente. Il collegamento può essere svolto solo da persone competenti ai sensi dell'art. 6 del Decreto No. 50/1978 della Racc. LL.

- Schema del collegamento elettrico (fig. 4)

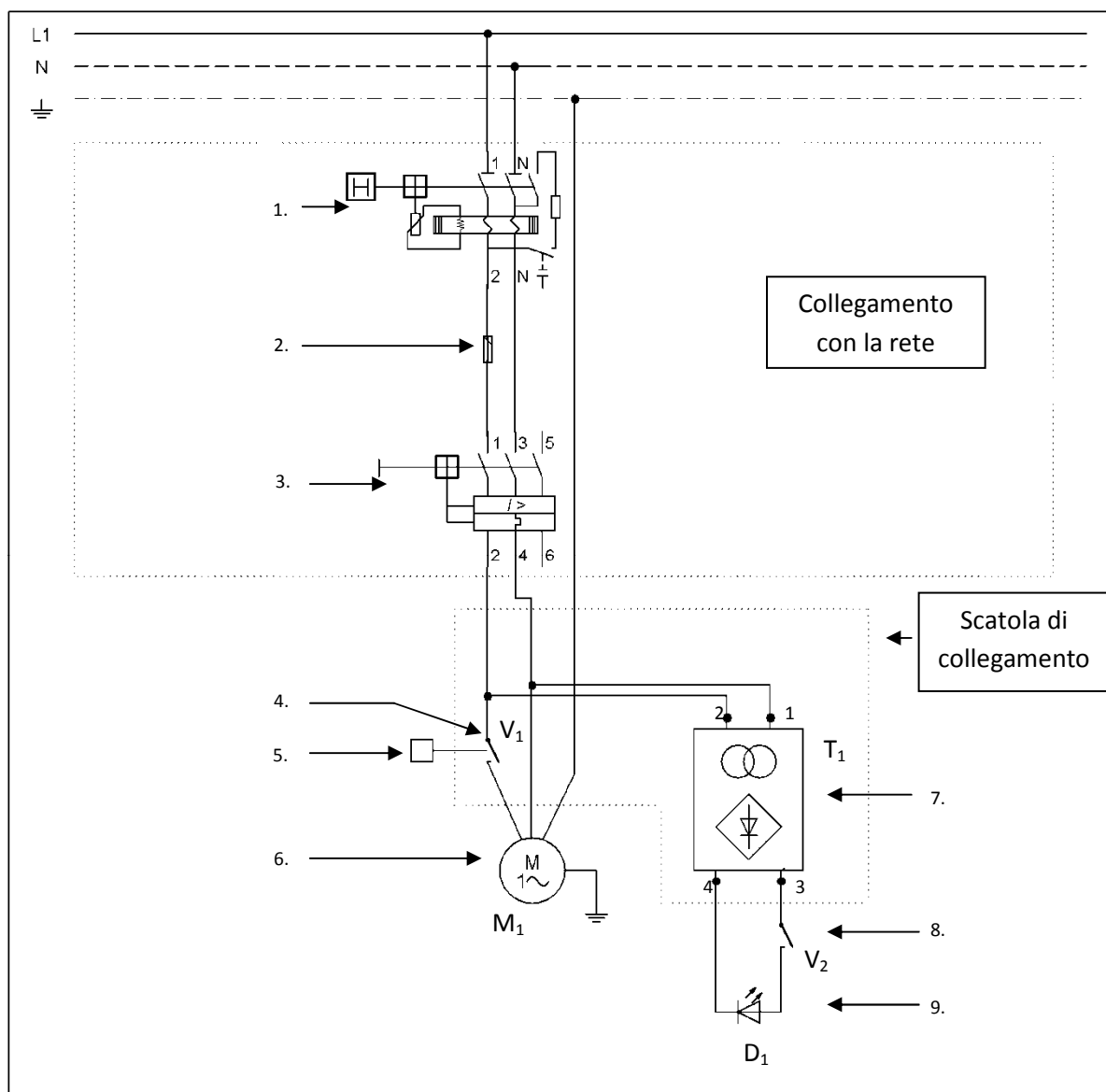


fig. 4

1. Dispositivo di protezione corrente $I_F \leq 30 \text{ mA}$, 16A
2. Fusibile rapido 16 A
3. Interruttore motore a 2 poli 6-10 A
4. Interruttore di pressione
5. Pulsante dell'interruttore
6. Motore pompa
7. Trasformatore di sicurezza con raddrizzatore di corrente
8. Interruttore
9. Spia LED



- L'impianto di nuoto controcorrente deve essere collegato con la rete elettrica tramite l'interruttore motore, fusibile e dispositivo di protezione corrente. Per le specifiche tecniche si veda lo schema del collegamento. La mancata applicazione di questi elementi di sicurezza può causare situazioni di pericolo per la vita e rischi verso terzi. Questi impianti devono essere posizionati fuori della zona di protezione della piscina (zone 0,1 e 2), si veda la Norma statale ceca ČSN 33 2000-7-702, stabilita a 3,5 mt. dalla parete della piscina, fig. 5. Inoltre, devono essere installati in un armadietto a chiave, protetti contro l'introduzione di persone non addette.

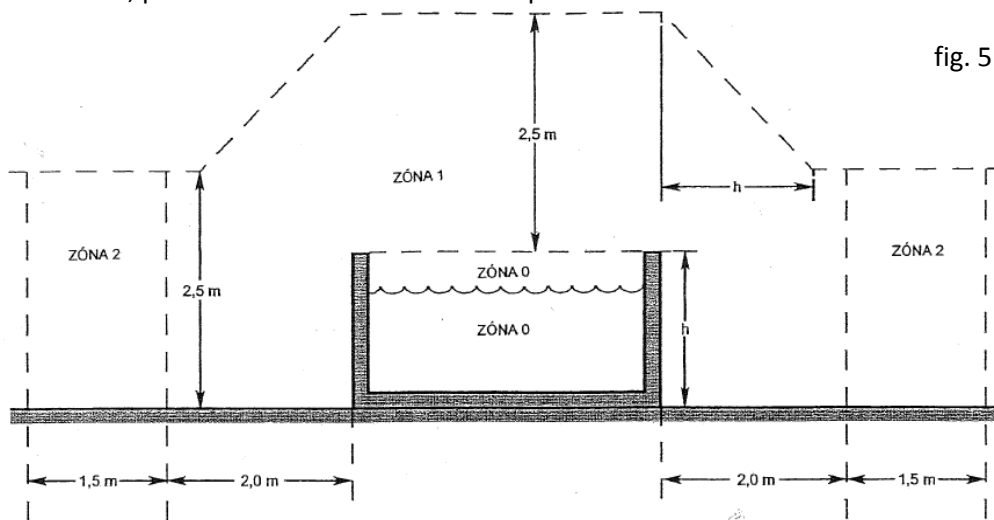


fig. 5

- collegamento del cavo di alimentazione nel distributore dell'impianto di nuoto controcorrente - si veda la fig. 6.

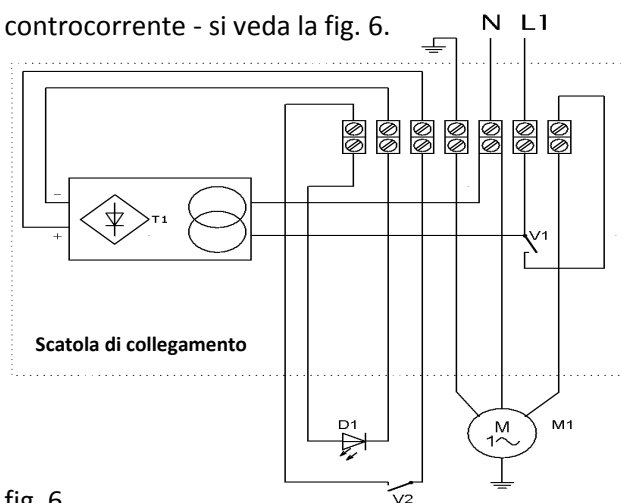


fig. 6

- Il cavo di alimentazione 3x1,5mm² attraversa il passacavo del coperchio inferiore, si veda la fig. 3. Il cavo deve essere protetto contro lo strappo accidentale mediante un fusibile installato. Il cavo deve essere condotto fino all'impianto di nuoto controcorrente nei cavicondotti di sicurezza.

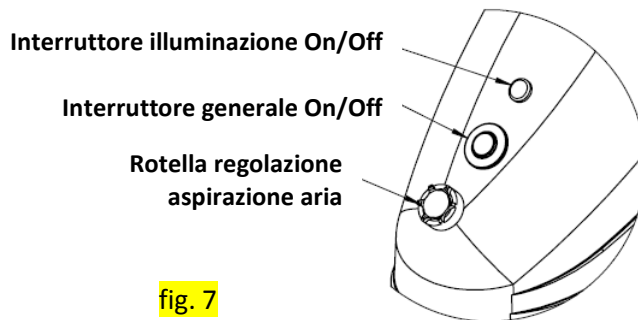


- L'impianto di nuoto controcorrente deve essere collegato con la messa a terra tramite il cavo della messa a terra. L'anello della messa a terra viene avvitato sul bullone della messa a terra che si trova nella parte inferiore del coperchio motore.

- Dopo il collegamento con la rete elettrica occorre rimontare il coperchio superiore all'impianto di nuoto controcorrente.

6. Messa in esercizio e comando

- Dopo l'ancoraggio meccanico, collegamento con la rete elettrica e rimontaggio dei coperchi l'impianto è pronto per essere messo in funzionamento. L'impianto si accende con il pulsante pneumatico, si veda la fig. 7. L'impianto si sfiata automaticamente.

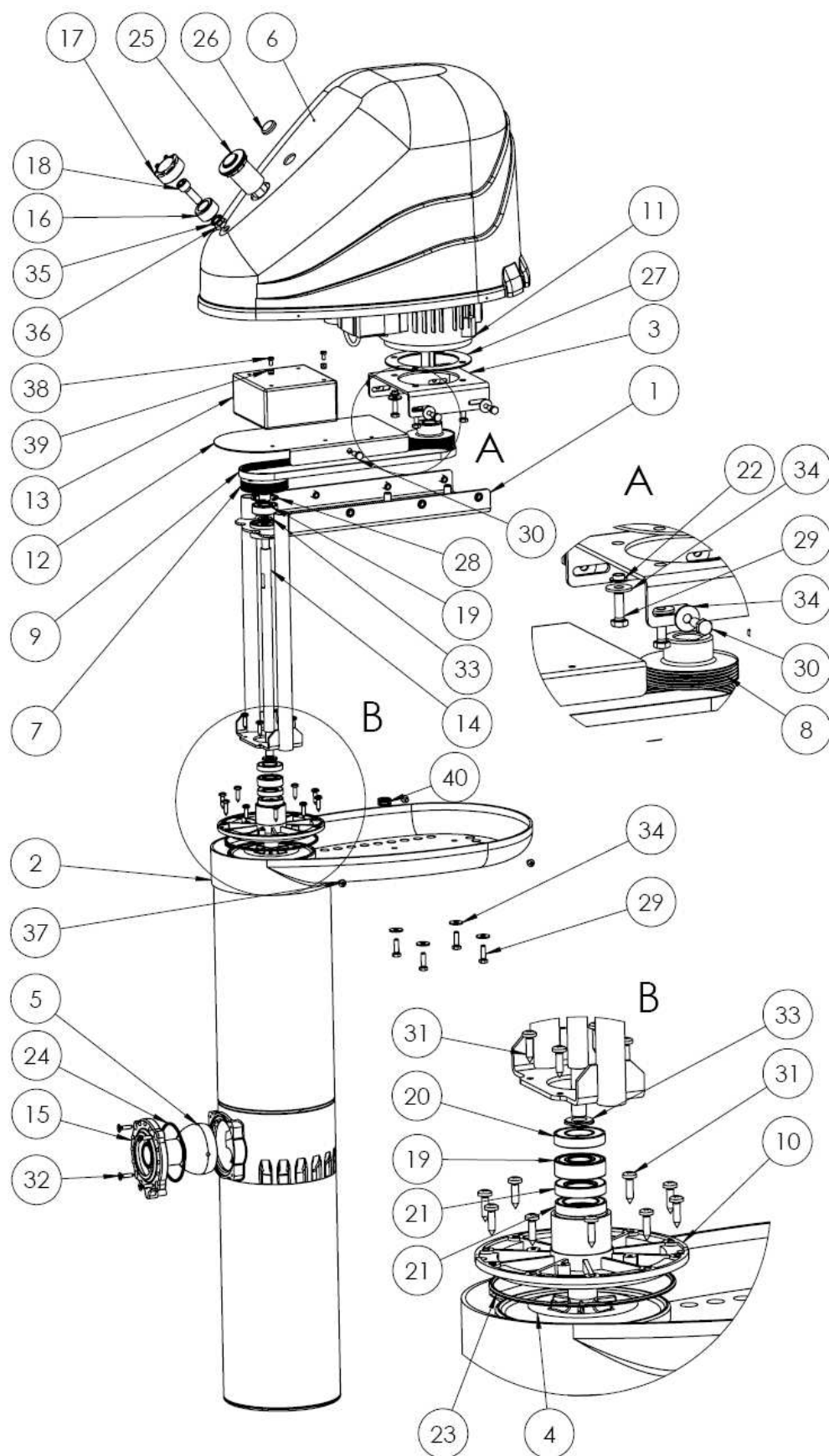


7. Manutenzione ed immagazzinamento invernale

- L'impianto non richiede alcuna cura o manutenzione particolare, è quasi senza manutenzione, comunque occorre garantire la pulizia dell'acqua nella piscina affinché non si otturi il coperchio di aspirazione o il corpo della pompa.

- Per l'immagazzinamento invernale si consiglia di smontare l'impianto e tenerlo in un ambiente secco. Inoltre è possibile lasciare l'impianto fuori a condizione che nessuna della sua parte sia immersa nell'acqua. Lasciando l'impianto fuori occorre disattivare l'interruttore motore.

8. Disegno esploso dell'impianto di nuoto controcorrente



	Pezzi	Denominazione
1	1	Cornice di supporto
2	1	Corpo dell'impianto di nuoto controcorrente
3	1	Supporto motore
4	1	Gruppo elica
5	1	Gruppo ugello
6	1	Coperchio 2 - superiore
7	1	Puleggia 1
8	1	Puleggia 2
9	1	Cinghia PJ711/4
10	1	Coperchio pompa
11	1	Motore Cemot 1,1 KW
12	1	Lamiera scatola
13	1	Scatola elettricità
14	1	Albero
15	1	Gruppo coperchio ugello
16	1	Dado aspirazione aria
17	1	Rotella di comando area
18	1	Bullone aspirazione aria M10x30
19	2	Cuscinetto 6202 2RS
20	1	Guarnizione in gomma 15x35x10
21	2	Guarnizione in gomma 20x35x10
22	4	GFM-0608-5
23	1	O-ring 125x4
24	1	O-ring 79x4
25	1	Pulsante pneumatico
26	1	Interruttore illuminazione
27	1	Rondella isolante
28	1	Anello di sicurezza B DIN 472 35x1.5 A
29	8	Bullone DIN 933 M6x20
30	6	Bullone DIN 933 M6x16
31	14	Bullone ST4,8x19-C-Z ISO 7050
32	4	Bullone ST4,8x22-C-Z ISO 7051
33	2	Rondella DIN 125 1 B 10.6
34	12	Rondella DIN 9021 6.5
35	1	Rondella DIN 6798 A 10.6
36	1	Dado DIN EN 24035 M10
37	4	Bullone ST4,8x9-C-Z ISO 7050
38	2	Bullone ISO 4017 - M4 x 8-N
39	2	Dado ISO 7040-M4-N
40	1	Passacavo lamiera 8

L'impianto di nuoto controcorrente per piscine soddisfa le norme seguenti:

EN 809 – Pompe per liquidi e gruppi pompanti - Requisiti generali di sicurezza

EN 60335-1 – Elettrodomestici ed apparecchi per scopi simili - sicurezza - parte 1: requisiti generali

EN 60335-2 – Elettrodomestici ed apparecchi per scopi simili - sicurezza - parte 2-41: requisiti speciali per pompe con comando elettrico e per liquidi a temperatura non superiore a 35°C

EN 50081-1-2 (EMC) compatibilità elettromagnetica

EN 50082-1-2 (EMC) compatibilità elettromagnetica

IEC 60364-7-702 – installazione di impianti elettrici nei fabbricati - parte 7: impianti monouso e impianti nelle strutture speciali - sezione 702: piscine ed altri bacini